

Chemin de Saint Jacques de Compostelle:

Sierra Del Perdon



Par le col del **Perdon** passent les pèlerins venant de **Pampelune** vers **Puente La Reina**. Un monument réalisé par **Vicente Galbete** marque ce lieu magique où se croise le chemin du vent avec celui des étoiles.

La **Sierra del Perdon** s'étend du col de **Carrascal** jusqu'à la vallée de **Echauri**. Au centre, on trouve le col de **Erreniega** par lequel passent les pèlerins.

Le col historique du **Perdon** à 970 mètres d'altitude, se situe sur le chemin traditionnel entre **Zariquiegi** et **Uterga**. Jusqu'au milieu du XIXème, il y avait une chapelle dédiée à la Vierge du Pardon et un hôpital pour pèlerins.

Construite au XIIIème siècle, cette chapelle avait une grande importance pour le pèlerin, parcequ'il pouvait obtenir ici les mêmes grâces qu'à la fin de son pèlerinage à **Compostelle**, c'est à dire le pardon pour ses péchés et la garantie de salut.

La chapelle fût pillée par les français lors de la guerre d'Indépendance et, disparut définitivement au milieu du XIXème. Alors la représentation de la vierge fût transférée dans l'église d'**Astrain** où elle est actuellement conservée.

Comme d'autres lieux sur le **chemin de Saint Jacques**, le **col du Perdon** est considéré comme un lieu magique.

Avant d'atteindre le col, le pèlerin qui vient de **Pampelune** par **Cizur Menor**, trouve sur les flancs de la montagne, un bassin d'eau claire connu autrefois sous le nom de **Fuente de La Reniega** (aujourd'hui nommée **Gambellacos**, qui est le nom du lieu où la fontaine se trouve).

Selon une vieille légende, le diable y apparut sous la forme d'un jeune homme à un pèlerin assoiffé qui montait vers le col en plein été. Le diable lui offrit la possibilité de se désaltérer et de se rafraichir si il reniait Dieu, mais le pèlerin refusa l'offre.

Le diable insiste en lui proposant de l'eau si il renie la Vierge. Le pèlerin refuse encore. Le diable lui propose alors de renier l'apôtre Saint Jacques, mais le pèlerin résiste à nouveau à la tentation et commence à prier demandant de l'aide aux cieux.

Alors le jeune diable disparut dans un nuage de souffre, et en ce lieu apparût une fontaine.

En plus de cette légende, **Astrain** a enregistré d'autres événements miraculeux liés à la Vierge del Perdon. Certains d'entre eux sont en relation avec la guérison de pèlerins condamnés, et d'autres avec des aides apportées aux paysans du secteur.

Il y quelques années, avec l'implantation du premier parc éolien, l'entreprise EHN construisit un socle avec les restes de l'ancienne chapelle et chargea l'artiste navarrais **Vicente Galbete** de réaliser une sculpture commémorative des pèlerinages à **Compostelle**.

Grâce à ses sculptures, le col d'**Erreniega** a récupéré une partie de la symbolique traditionnelle liée au **chemin de Saint Jacques** et à la rencontre des villages des deux versants(qui se réunissent pour le pèlerinage du 30 Aout en l'honneur de la vierge).

La sculpture de **Galbete** a été réalisée en tôle en 1996 et représente un cortège de **pèlerins** de différentes époques qui croisent ici les éoliennes , d'ou le slogan: " Ou se croise le chemin du vent avec celui des étoiles".

Selon l'auteur, la sculpture représente l'évolution du **Camino** au cours de l'histoire.

"En premier lieu, il y a un personnage qui va sans aide, comme reniflant l'air, cherchant la route. Ensuite vient un autre plus décidé, puis un groupe de commerçants, cavaliers, etc...qui vont en augmentant en nombre et en taille. Ils représentent l'apogée du **chemin de Saint Jacques** durant l'époque médiévale.

Derrière les figures s'espacent un peu, évoquant le déclin du XVIIIème siècle, jusqu'à arriver à aujourd'hui et le nouvel essor".